

社会保障に関する日本国とスロバキア共和国との間の協定
ZMLUVA MEDZI JAPONSKOM A SLOVENSKOU REPUBLIKOU O SOCIÁLNO
ZABEZPEČENÍ

JP/SK204 スロバキア→日

保険期間確認請求書
Žiadosť o overenie dôb poistenia

スロバキア実施機関記入欄
Formulár používa príslušná
inštitúcia Slovenskej republiky

受付日が入ったスタンプ
Dátum-pečiatka prijatá od príslušnej
inštitúcie Slovenskej republiky

※この請求書は、スロバキアの実施機関の窓口提出用です。
Tento formulár žiadosti sa predkladá len príslušnej inštitúcii Slovenskej republiky.

日本の照会番号
Japonské referenčné číslo

※日本保険者により記入される欄
Vypĺňajú japonské styčné
inštitúcie

日本の基礎年金番号又は年金手帳の記号番号
Japonské základné dôchodkové číslo alebo číslo
dôchodkovej príručky

スロバキアにおける個人識別番号
Identifikačné číslo poistenca v Slovenskej republike (rodné číslo)

請求書作成事由 / Odôvodnenie žiadosti

☐ スロバキアの年金申請時に相手国期間が判明したことによる。(協定第22条)日本の実施機関がスロバキアの実施機関へ当該情報を提供することに同意します。
Japonské doby poistenia boli zistené po podaní žiadosti o dávku Slovenskej republiky (článok 22 Zmluvy). Splnomocňujem japonskú príslušnú inštitúciu, aby tieto doby postúpila príslušnej inštitúcii Slovenskej republiky

☐ 上記以外の場合(使用する目的を下記に記入してください。)/iné než vyššie uvedené (špecifikujte)

1. 被保険者に関する情報 / Poistenec

①氏 Priezvisko	ローマ字 / Latinkou			②名 Meno	ローマ字 / Latinkou		
	カタカナ / písmom Katakana		漢字 / písmom Kanji		カタカナ / písmom Katakana		漢字 / písmom Kanji
③生年月日 Dátum narodenia	年 / R	月 / M	日 / D	④性別 Pohlavie	☐ 男 / Muž ☐ 女 / Žena	⑤電話番号(国番号、エリアコードを含む) Telefónne číslo spolu s kódom krajiny a oblasti	
⑥住所 Adresa	ローマ字 / Latinkou						
	カタカナ / písmom Katakana						

2. 申請者に関する情報 / Žiadateľ(※)

※ 被保険者と同一の場合、記入は不要です。/ Ak ste poistenec, nemusíte vyplniť tento formulár

①氏 Priezvisko	ローマ字 / Latinkou			②名 Meno	ローマ字 / Latinkou		
	カタカナ / písmom Katakana		漢字 / písmom Kanji		カタカナ / písmom Katakana		漢字 / písmom Kanji
③生年月日 Dátum narodenia	年 / R	月 / M	日 / D	④性別 Pohlavie	☐ 男 / Muž ☐ 女 / Žena	⑤電話番号(国番号、エリアコードを含む) Telefónne číslo spolu s kódom krajiny a oblasti	
⑥住所 Adresa	ローマ字 / Latinkou					⑦被保険者との続柄 Vzťah k poistencovi	
	カタカナ / písmom Katakana						

3. 日本の保険加入期間に関する情報 / Doby poistenia v japonských dôchodkových systémoch

日本の公的年金制度の加入経過を、できるだけ詳しく正確に記入してください。

Vyplňte detailne históriu poistenia poistenca v japonských štátnych dôchodkových systémoch čo možno najpresnejšie.

加入期間 (年/月/日) Doba poistenia Od R/M/D Do R/M/D	事業所 (船舶所有者) の名称及び船員であつたときはその船舶名 Názov pracoviska alebo majiteľa lode v prípade, že poistenec bol členom posádky na palube lode (*)	事業所 (船舶所有者) の所在地又は国民年金加入時の住所 Adresa pracoviska alebo majiteľa lode alebo adresa, kedy bol poistenec zaregistrovaný v Národnom dôchodkovom systéme (*)	加入していた年金制度等 Dôchodkový systém, v ktorom bol poistenec poistený (**)	加入していた当時の氏名 Predošlé meno poistenca, ak nejaké mal (***)
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				
/ / から / / まで				

- (*)
- 事業所の名称及び所在地を日本語以外で記入する場合、可能な限り勤務先で発行された書類や名刺等の写しを添付して下さい。

- (**)
- 国民年金は「1」、厚生年金保険(船員保険・共済組合を除く。)は「2」、厚生年金(船員)保険は「3」、厚生年金保険(共済組合)は「4」を記入してください。
 - 厚生年金保険(共済組合)「4」の場合は、加入した共済組合の名称もこの欄に記入してください。

- (***)
- 婚姻等により、加入当時の氏名が現在の氏名と異なる場合は、この欄に加入当時の氏名を記入してください。

- (*)
- Ak vyplníte názov zamestnávateľa alebo adresu v inom jazyku než je japonský jazyk, pripojte prosím, v možnom rozsahu, kópiu dokumentu, ktorý vystavil zamestnávateľ alebo firemnú vizitku.

- (**)
- Doplňte do čísel nasledovne: „1“ pre národný dôchodok, „2“ pre Dôchodkové poistenie zamestnancov (okrem poistenia námorníkov a Asociácie sociálnej pomoci), „3“ pre zamestnanecké dôchodkové (poistenie námorníkov) poistenie a „4“ pre zamestnanecké dôchodkové poistenie (Asociácia sociálnej pomoci).
 - Ak vyplníte v bode „4“ pre zamestnanecké dôchodkové poistenie (Asociácia sociálnej pomoci), napíšte prosím názov Asociácie sociálnej pomoci, do ktorej ste patrili.

- (***)
- Do tejto kolónky vyplňte prosím predošlé meno poistenca, ak súčasné meno poistenca sa odlišuje od predchádzajúceho z dôvodu sobáša alebo z iného dôvodu.

4. 署名 / Prehlásenie žiadateľa

私は私の知る限りにおいて、本申請書に記載された情報は真正かつ完全であることを宣誓します。私はスロバキアの実施機関が有する本給付申請に関わる又は関わる可能性のある情報及び文書を同機関が日本の実施機関に提供することを認めます。

Prehlasujem, že informácie, ktoré som poskytol v tomto formulári sú pravdivé a úplné. Oprávňujem príslušnú inštitúciu Slovenskej republiky, aby postúpila japonským príslušným inštitúciám všetky informácie a dokumenty, ktoré sa týkajú alebo by sa mohli týkať tejto žiadosti o dávky..

申請者の署名

Podpis žiadateľa: _____